



NORDRENO
VESTFALIA

comites

per tutti

Novembre 2017

La Newsletter del Com.It.Es. di Colonia

Care e Cari Concittadini,

Il Com.It.Es. di Colonia ha deciso di dotarsi di un servizio “Newsletter”. Lo scopo è il cercare di raggiungere la cittadinanza in maniera più rapida e diretta, fornendo informazioni di pubblica utilità e affrontando temi di rilevanza per la nostra comunità residente nella circoscrizione consolare.

Basato sul volontariato, i membri Com.It.Es. sono stati eletti per votazione nell’aprile del 2015 e si impegnano a promuovere, in collaborazione con l’Autorità consolare ed Enti, Associazioni e comitati operanti nell’ambito della circoscrizione, idonee iniziative nelle materie attinenti alla vita sociale e culturale, all’assistenza sociale e scolastica, alla formazione professionale, alla ricreazione, allo sport e al tempo libero.

Il Comitato inoltre, nell’ambito dell’ordinamento locale, coopera con l’Autorità consolare nella tutela dei diritti e degli interessi dei cittadini italiani qui residenti.

I componenti restano in carica cinque anni e sono rieleggibili.

AugurandoVi una buona lettura, Vi chiediamo gentilmente di diffondere la Newsletter e di raccomandare di iscriversi al servizio Newsletter del Com.It.es. sul nuovo Sito www.comitescolonia.de. Siamo presenti anche su Facebook!

Coi miei più cordiali saluti.

Silvio Vallecoccia / Presidente Com.It.Es.

Abbiamo un nuovo Console generale a Colonia



Si chiama Pierluigi Giuseppe Ferraro, e dal 28 agosto ricopre la funzione di Console Generale d’Italia a Colonia. Con una laurea in Scienze Politiche in tasca, Ferraro ha intrapreso nel 1990 la carriera diplomatica, ricoprendo incarichi in diverse sedi diplomatiche italiane nel mondo: La Paz (Bolivia), Minsk (Bielorussia), Colombo (Sri Lanka), Città del Messico (Messico) e Bahia Blanca (Argentina). Prima di essere destinato a Colonia, ha ricoperto la carica di Capo Missione all’Ambasciata d’Italia a Stoccolma (Svezia). Confidando in una intensa e proficua collaborazione, il Comites di Colonia augura al Console Ferraro buon lavoro!

Elezioni 2018 e la nuova legge elettorale

La prossima primavera anche noi italiani residenti all’estero verremo chiamati alle urne per rinnovare i due rami del Parlamento. Voteremo in base alla nuova legge elettorale (approvata lo scorso mese di ottobre), conosciuta con il nome di **Rosatellum bis**. Per i residenti AIRE non sono previsti cambiamenti: voteremo ancora per corrispondenza, le Circoscrizioni Estere rimangono invariate e rimane anche uguale il numero dei nostri rappresentati a Roma: 12 deputati e 6 senatori. Ricordiamo che il plico elettorale, contenente le schede da votare, viene inviato dal Consolato all’ultimo indirizzo comunicato all’Ufficio AIRE. Se avete cambiato casa, e non lo avete fatto sapere al Consolato, vi consigliamo di farlo il prima possibile. Potreste infatti non ricevere il plico! Ma cosa prevede la nuova legge elettorale? Il Rosatellum bis è un sistema misto proporzionale e maggioritario. Circa un terzo dei parlamentari sarà eletto in circoscrizioni uninominali e ogni partito o coalizione potrà presentare un solo candidato. Vince chi prende anche un solo voto più degli altri. I restanti due terzi dei parlamentari saranno eletti con il sistema proporzionale e ogni partito eleggerà i parlamentari in base al numero di voti che raccoglie. In sintesi alcuni punti salienti della nuova legge:

1) SOGLIA DI SBARRAMENTO: la soglia di sbarramento è al 3% per le singole liste e al 10% per le coalizioni a livello nazionale sia alla Camera che al Senato.

2) COALIZIONI: il Rosatellum prevede le possibilità di coalizzarsi. I partiti non devono però presentare programmi e candidati comuni: basta una “dichiarazione di apparentamento”. I voti delle liste collegate che non raggiungono il 3 per

cento, ma superano l'1, vanno assegnati alla coalizione.

3) PLURICANDIDATURE: sono **ammesse le pluricandidature**, cioè ogni candidato potrà presentarsi in cinque collegi proporzionali differenti.

4) QUOTE DI GENERE: sia nei collegi uninominali che in quelli plurinominali nessuno dei due generi può essere rappresentato in misura superiore al 60%. La ripartizione della quota di genere per il Senato, sia nell'uninominali che nel proporzionale, è su base regionale e non nazionale.

5) FIRME: i gruppi parlamentari che si sono costituiti prima del 15 aprile 2017 non dovranno raccogliere le firme. Inoltre, solo per le prossime elezioni politiche, il numero di firme viene dimezzato (da circa 1.500 a circa 750) per le nuove formazioni politiche e per chi non ha un gruppo autonomo in Parlamento.

6) ITALIANI CANDIDATI ALL'ESTERO: una novità introdotta dal Rosatellum è quella che i residenti in Italia possono candidarsi anche all'estero. Nella stessa norma si specifica che non possono essere candidati gli italiani residenti all'estero che hanno ricoperto ruoli politici nel paese in cui vivono nei cinque anni precedenti.

Imposte sui redditi di capitale in Germania ed Italia *Informativa indirizzata a coloro che hanno la residenza fiscale in Germania e che sono soggetti di imposte sul reddito (Einkommenssteuer).*

A partire dal 2009 la tassazione su dividendi ed interessi percepiti avviene in forma universale in base ad aliquota fissa del 25%. Ciò vale in linea di massima anche per i pagamenti di interessi e dividendi in presenza di investimenti stranieri, cioè percepiti da investimenti in Italia. Per esempio, se un italiano, residente da lungo tempo in Germania, tenesse un deposito presso una banca italiana, i guadagni del deposito italiano dovranno essere tassati anche in Germania, nonostante i cespiti sono già stati soggetti di tassazione in Italia! E viceversa, ovviamente, ovvero nel caso in cui un tedesco fosse residente in Italia. In via di massima, la tassazione non dipende però dalla cittadinanza. Il fatto decisivo è che gli introiti del capitale risalgano ad un investimento straniero. Ora, per salvaguardare gli interessati da una doppia imposizione fiscale, vi sono tra Italia e Germania particolari regolamenti, in particolare l'accordo sulla doppia tassazione, che annualmente vengono aggiornati. Per i cespiti percepiti nel 2016:

1. È imputabile soltanto la tassa straniera che è stata stabilita e pagata, e per la quale non è stata concessa alcuna agevolazione.
2. In Italia, alcune forme di investimento – tra l'altro mutui statali, titoli obbligazionari di banche italiane e società quotate in borsa- sono esonerate dalle imposte italiane-.
3. Secondo il decreto legislativo D.I 66/2014, l'aliquota in Italia è stata innalzata per dividendi ed interessi dal 20% fino al 26% a partire da Luglio 2014. Dovrà essere verificato se il Suo investimento di capitale è stato direttamente interessato.
4. In base all'accordo italo-tedesco circa la doppia tassazione, nell'anno 2016 le imposte italiane sono imputabile all'imposta tedesca nella misura del 15% per dividendi e al 10% per interessi.
5. Se non dovessero risultare in Italia alcune ritenute di imposte per interessi e dividendi, sarà da verificare se un'imputazione verrà del tutto annullata.
6. Se a causa di ristrette imputazioni si giunge ad una vera e propria doppia imposizione fiscale e ad un sovraccarico, sarà da verificare se, rispetto alla ritenuta alla fonte straniera, potrà essere richiesto un risarcimento pari alla differenza dal Fisco italiano.

Avete ulteriori domande? Siamo lieti di consultarci con Lei assieme ai nostri soci collaboratori, ai diversi studi commerciali in Italia e Germania.

Gian Luca Pagliaro, Rechtsanwalt Köln

Assemblea Comites di Colonia.

Venerdì 1 dicembre, ore 18.00

L'Assemblea è pubblica. Ricordiamo che tutti i cittadini possono assistere, senza avere la possibilità di intervento.
Luogo: Sede del Comites, Pfälzer Str. 17, 50677 Köln.



IL CONSOLE GENERALE D'ITALIA
IN COLONIA

Colonia, li 09.11.2017
Prot. n. 20693

Care famiglie,

sono lieto di invitarvi ad un incontro nel Consolato Generale che si terrà

Martedì, 28 novembre 2017, alle ore 18.00

per valutare la possibilità di costituire un'associazione di genitori italiani nella nostra circoscrizione consolare.

In tale occasione, il Presidente dell'Associazione "biLIS – Freunde einer deutsch-Italienischen Schule in Frankfurt/Main e.V. - Amici di una Scuola italo-tedesca a Francoforte sul Meno" illustrerà le esperienze dell'analoga iniziativa in Assia.

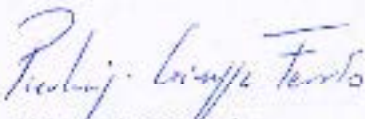
Spero vivamente che possiate intervenire numerosi all'evento.

Luogo dell'evento:

Sala Petrarca
Consolato Generale d'Italia
Universitätsstr. 81 / ingresso Danteweg
50931 Colonia

Conferma della partecipazione potrà essere comunicata per e-mail all'indirizzo scuola.colonia@esteri.it

Nell'auspicio di poterVi presto incontrare, Vi invio i miei più cordiali saluti


Il Console Generale
(Pierluigi Giuseppe Ferraro)